MN 21 — Kakacupama Sutta: The Simile of the Saw

English translation by Thanissaro Bhikkhu.

Source: https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/mn/mn.021x.than.html

Source revision: sha256:7c411108530c04aafcca0ac43267ed12227cbb2653320e8ae0bb686e566bb783

License: CC-BY-NC-4.0 — https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

Copyright: ©1997 Thanissaro Bhikkhu.

License notice: The text of this page ("Kakacupama Sutta: The Simile of the Saw", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions.

Attribution: ©1997 Thanissaro Bhikkhu. The text of this page ("Kakacupama Sutta: The Simile of the Saw", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions. Transcribed from a file provided by the translator. Last revised for Access to Insight on 30 November 2013. How to cite this document (a suggested style): "Kakacupama Sutta: The Simile of the Saw" (MN 21), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight (BCBS Edition), 30 November 2013, https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/mn/mn.021x.than.html . Alternate format:

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: PARTIAL. Complete source excerpt preserved, including introductions, notes and verse structure; source omits part of the canonical discourse.

Text

...

"Once, monks, in this same Savatthi, there was a lady of a household named Vedehika. This good report about Lady Vedehika had circulated: 'Lady Vedehika is gentle. Lady Vedehika is even-tempered. Lady Vedehika is calm.' Now, Lady Vedehika had a slave named Kali who was diligent, deft, & neat in her work. The thought occurred to Kali the slave: 'This good report about my Lady Vedehika has circulated: "Lady Vedehika is even-tempered. Lady Vedehika is gentle. Lady Vedehika is calm." Now, is anger present in my lady without showing, or is it absent? Or is it just because my work is neat that the anger present in my lady doesn't show? Why don't I test her?'

"So Kali the slave got up after daybreak. Then Lady Vedehika said to her: 'Hey, Kali!'

"'Yes, madam?'

"'Why did you get up after daybreak?'

"'No reason, madam.'

"'No reason, you wicked slave, and yet you get up after daybreak?' Angered & displeased, she scowled.

"Then the thought occurred to Kali the slave: 'Anger is present in my lady without showing, and not absent. And it's just because my work is neat that the anger present in my lady doesn't show. Why don't I test her some more?'

"So Kali the slave got up later in the day. Then Lady Vedehika said to her: 'Hey, Kali!'

"'Yes, madam?'

"'Why did you get up later in the day?'

"'No reason, madam.'

"'No reason, you wicked slave, and yet you get up later in the day?' Angered & displeased, she grumbled.

"Then the thought occurred to Kali the slave: 'Anger is present in my lady without showing, and not absent. And it's just because my work is neat that the anger present in my lady doesn't show. Why don't I test her some more?'

"So Kali the slave got up even later in the day. Then Lady Vedehika said to her: 'Hey, Kali!'

"'Yes, madam?'

"'Why did you get up even later in the day?'

"'No reason, madam.'

"'No reason, you wicked slave, and yet you get up even later in the day?' Angered & displeased, she grabbed hold of a rolling pin and gave her a whack over the head, cutting it open.

"Then Kali the slave, with blood streaming from her cut-open head, went and denounced her mistress to the neighbors: 'See, ladies, the gentle one's handiwork? See the even-tempered one's handiwork? See the calm one's handiwork? How could she, angered & displeased with her only slave for getting up after daybreak, grab hold of a rolling pin and give her a whack over the head, cutting it open?'

"After that this evil report about Lady Vedehika circulated: 'Lady Vedehika is vicious. Lady Vedehika is foul-tempered. Lady Vedehika is violent.'

"In the same way, monks, a monk may be ever so gentle, ever so even-tempered, ever so calm, as long as he is not touched by disagreeable aspects of speech. But it's when disagreeable aspects of speech touch him that he can be known from experience as gentle, even-tempered, & calm. I don't call a monk easy to admonish if he is easy to

admonish and makes himself easy to admonish only by reason of robes, almsfood, lodging, & medicinal requisites for curing the sick. Why is that? Because if he doesn't get robes, almsfood, lodging, & medicinal requisites for curing the sick, then he isn't easy to admonish and doesn't make himself easy to admonish. But if a monk is easy to admonish and makes himself easy to admonish purely out of esteem for the Dhamma, respect for the Dhamma, reverence for the Dhamma, then I call him easy to admonish. Thus, monks, (thinking,) 'We will be easy to admonish and make ourselves easy to admonish purely out of esteem for the Dhamma, respect for the Dhamma, reverence for the Dhamma,' that's how you should train yourselves.

"Monks, there are these five aspects of speech by which others may address you: timely or untimely, true or false, affectionate or harsh, beneficial or unbeneficial, with a mind of good-will or with inner hate. Others may address you in a timely way or an untimely way. They may address you with what is true or what is false. They may address you in an affectionate way or a harsh way. They may address you in a beneficial way or an unbeneficial way. They may address you with a mind of good-will or with inner hate. In any event, you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic to that person's welfare, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading him with an awareness imbued with good will and, beginning with him, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Suppose that a man were to come along carrying a hoe & a basket, saying, 'I will make this great earth be without earth.' He would dig here & there, scatter soil here & there, spit here & there, urinate here & there, saying, 'Be without earth. Be without earth.' Now, what do you think — would he make this great earth be without earth?"

"No, lord. Why is that? Because this great earth is deep & enormous. It can't easily be made to be without earth. The man would reap only a share of weariness & disappointment."

"In the same way, monks, there are these five aspects of speech by which others may address you: timely or untimely, true or false, affectionate or harsh, beneficial or unbeneficial, with a mind of good-will or with inner hate. Others may address you in a timely way or an untimely way. They may address you with what is true or what is false. They may address you in an affectionate way or a harsh way. They may address you in a beneficial way or an unbeneficial way. They may address you with a mind of good-will or with inner hate. In any event, you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic to that person's welfare, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading him with an awareness imbued with good will and, beginning with him, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will equal to the great earth — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Suppose that a man were to come along carrying lac, yellow orpiment, indigo, or crimson, saying, 'I will draw pictures in space, I will make pictures appear.' Now, what do you think — would he draw pictures in space & make pictures appear?"

"No, lord. Why is that? Because space is formless & featureless. It's not easy to draw pictures there and to make them appear. The man would reap only a share of weariness & disappointment."

"In the same way, monks, there are these five aspects of speech by which others may address you: timely or untimely, true or false, affectionate or harsh, beneficial or unbeneficial, with a mind of good-will or with inner hate. Others may address you in a timely way or an untimely way. They may address you with what is true or what is false. They may address you in an affectionate way or a harsh way. They may address you in a beneficial way or an unbeneficial way. They may address you with a mind of good-will or with inner hate. In any event, you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic to that person's welfare, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading him with an awareness imbued with good will and, beginning with him, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will equal to space — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Suppose that a man were to come along carrying a burning grass torch and saying, 'With this burning grass torch I will heat up the river Ganges and make it boil.' Now, what do you think — would he, with that burning grass torch, heat up the river Ganges and make it boil?"

"No, lord. Why is that? Because the river Ganges is deep & enormous. It's not easy to heat it up and make it boil with a burning grass torch. The man would reap only a share of weariness & disappointment."

"In the same way, monks, there are these five aspects of speech by which others may address you: timely or untimely, true or false, affectionate or harsh, beneficial or unbeneficial, with a mind of good-will or with inner hate. Others may address you in a timely way or an untimely way. They may address you with what is true or what is false. They may address you in an affectionate way or a harsh way. They may address you in a beneficial way or an unbeneficial way. They may address you with a mind of good-will or with inner hate. In any event, you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic to that person's welfare, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading him with an awareness imbued with good will and, beginning with him, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will equal to the river Ganges — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Suppose there were a catskin bag — beaten, well-beaten, beaten through & through, soft, silky, free of rustling & crackling — and a man were to come along carrying a stick or shard and saying, 'With this stick or shard I will take this catskin bag — beaten, well-beaten, beaten through & through, soft, silky, free of rustling & crackling — and I will make it rustle & crackle.' Now, what do you think — would he, with that stick or shard, take that catskin bag — beaten, well-beaten, beaten through & through, soft, silky, free of rustling & crackling — and make it rustle & crackle?"

"No, lord. Why is that? Because the catskin bag is beaten, well-beaten, beaten through & through, soft, silky, free of rustling & crackling. It's not easy to make it rustle & crackle with a stick or shard. The man would reap only a share of weariness & disappointment."

"In the same way, monks, there are these five aspects of speech by which others may address you: timely or untimely, true or false, affectionate or harsh, beneficial or unbeneficial, with a mind of good-will or with inner hate. Others may address you in a timely way or an untimely way. They may address you with what is true or what is false. They may address you in an affectionate way or a harsh way. They may address you in a beneficial way or an unbeneficial way. They may address you with a mind of good-will or with inner hate. In any event, you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic to that person's welfare, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading him with an awareness imbued with good will and, beginning with him, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will equal to a catskin bag — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Monks, even if bandits were to carve you up savagely, limb by limb, with a two-handled saw, he among you who let his heart get angered even at that would not be doing my bidding. Even then you should train yourselves: 'Our minds will be unaffected and we will say no evil words. We will remain sympathetic, with a mind of good will, and with no inner hate. We will keep pervading these people with an awareness imbued with good will and, beginning with them, we will keep pervading the all-encompassing world with an awareness imbued with good will — abundant, expansive, immeasurable, free from hostility, free from ill will.' That's how you should train yourselves.

"Monks, if you attend constantly to this admonition on the simile of the saw, do you see any aspects of speech, slight or gross, that you could not endure?"

"No, lord."

"Then attend constantly to this admonition on the simile of the saw. That will be for your long-term welfare & happiness."

That is what the Blessed One said. Gratified, the monks delighted in the Blessed One's words.